

SHUKAN
NEW YORK
SEIKATSU

Printed in U.S.A.

週刊NY生活

www.nyseikatsu.com

Japanese Weekly Newspaper (Free)

NY 生活プレス社

NO. 793 (週刊)

2020 年 10 月 24 日 土曜

NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. ☎ (212) 213-6069
71 WEST 47TH STREET, SUITE 1205, NEW YORK, NY 10036

日本人被害相次ぐ

地下鉄や路上犯罪で暴行や強奪

ニューヨークで在留邦人の犯罪被害が相次いで起きている。10月5日夕方、マンハッタンのプロードウ

エー34丁目と35丁目の間、通称コリアタウンと呼ばれる繁華の路上で、歩道を歩いていた日本人女性が、

何者かに急に背後から強く押されて転倒し、複数人から上着の内ポケットを探られ、貴重品を強奪される事

件が発生した。ニューヨーク日本総領事館によると、被害者は軽傷で済んだが病院に運ばれ、また後から自

分の銀行口座を確認したところ、ATM(自動現金預け機)で現金が引き出されていたという。ニューヨークではさる9月27日(日)夕方にもニューヨーク在住の日本人ピアニストがハ

レム135丁目の地下鉄B線とE線が通過する駅構内で、改札で男女8人組から通せんぼされ、改札を通ったところ女性から「ぶつか

った」と因縁をつけられ、グループから殴られるなどの暴行を受けて病院に搬送されている(本紙10月10日

号既報)。ニューヨーク市警察(NYPD)によると、今年、マンハッタン南部パトリック地区(セントラルパーク以南)では10月11日現在で強盗事件が913件発生している。これはコロナ禍で経済閉鎖されていた影響等で昨年同期よりも約4%の減少したが、直近の1か月間ではむしろ約14%の増加となっている。またコリアタウンを含むミッドタウンの商業地域では従来から観光客を狙うスリや強盗事件が多く発生している。

なお暴力犯罪や拳銃発砲事件はニューヨーク市内各地で発生しており、ニューヨーク市では犯罪マップ(https://www.nyc.gov/emb-japan-go.jp/jp/15/index.html)を公表している。総領事館では「このような情報も参考にしながら犯罪率の高い地域に外出する必要がある際には十分に警戒をしてほしい。事件が発生した場合には現場付近には近づかないようにする、夜間の外出や人通りの少ない道は避ける、不審な人物には近づかないなど安全を確保するように」と呼びかけている。

久保修ワールド2020



FEEL JAPAN NOW

「大内宿の秋」

福島県の「大内宿(おうちじゅく)」は、「下野街道」と呼ばれた会津と日光を結ぶ街道で、江戸へ向かう大名や旅人の宿駅として重要な役割を果たした。30軒以上のかやぶき屋根の民家が幅広い道の両脇に並び、情緒あふれる風景は人気の観光スポットのひとつとなっている。大半が江戸時代からの建物で、古いものでは400年にもなるそう、家並を見ながら歩いてみると、まるで江戸時代にタイムスリップしたかのよう錯覚になります。道の両脇には山からの清らかな自然水が流れていて、水に手を入れると冷たく秋空の新鮮な空気もあいまって身も心も癒されます。名物の「ねぎ蕎麦」はぜひ食べていただきたい。その食べ方だが、太い一本の白ねぎを箸代わりにして先端で蕎麦をたぐり寄せるようにして、そばをすくって食べ、口に入れたらそのままかじり、薬味として一緒に食べるという面白いものだ。歴史を重ねてきた家の内部や囲炉裏端から眺める外の紅葉の色とりどりの木々に包まれる素晴らしい景色を鑑賞することが出来る大内宿を満喫。(くぼ・しゅう/切り絵画家、東京都在住)

NY日本総領事館

在留邦人に警戒呼びかける

緊急時には「911」をダイヤルし(公衆電話ではコイン不要、オペレーターに緊急事態の場所と内容(警察・消防・病院の別)を告げる。英語で説明できない時には「ジャパニーズ・プリズ」と告げれば、日本語通訳サービスを介しての通話が可能。緊急時以外には「911」ではなく管轄の警察署へ直接連絡。また総領事館への通報も呼びかけている。思わぬ事態に遭遇している人は、総領事館へ連絡すること。週末・休日は緊急時のための24時間対応可能な電話システム(日本語オペレーター対応)も導入している。

来週号はお休みです

本紙は毎月4回発行していますが、10月は発行日の土曜日が5回あるため、第5週目の次週10月31日号は11月7日号との合併号になります。次号配達日は11月4日(水・マンハッタン)、5日(木・郊外)となります。電話回線一時不通のお知らせ=移転に伴う業者の都合により代表電話が現在繋がらない状態でご迷惑をおかけしております。連絡は当面、Eメール(info@nyseikatsu.com)へお願い致します。

ニューヨーク生活プレス社

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
米国内発着小口
荷物サービス
リーズナブルな
価格設定
関係者全員がEメールで
現在の荷物の状態を
確認できて安心
日本通運のDoor to Doorサービスラインナップ
NEX International
NEX JetPak
NEX Sky-EX Saver
1-888-592-2562
日本語コールセンターもあります!
Web: www.nipponexpressusa.com

アウトドアダイニングで
鍋祭!

新装開店、安心、安全のインドアも宜しく!

www.restaurantnippon.com

レストラン

日本

Tel: 212-688-5941

155 East 52nd Street, NYC, Bet. Lex & 3rd Avenue
or online order via Seamless, Grubhub, Postmates, Uber eats, Chownow

住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート

短期&長期 レンタルオフィスサービス



~ビジネスに集中できるオフィス環境を提供致します~

住友不動産販売
800 2nd Ave #300, New York, NY 10017

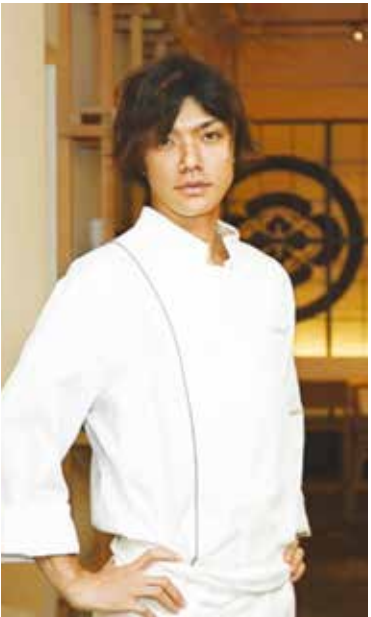
Tel: 212-596-0800 • info@sumitomo-ny.com

www.sumitomo-ny.com

主要ターミナルである
グランド・セントラル駅を最寄駅とし、
政府・国際機関や多くの日系企業の
オフィスが集中するミッドタウン
ビジネス街に位置する好立地。



フレンチの技術を使った和食フュージョン料理レス・トラン「MIFUNE」。日本が世界に誇る俳優、三船敏郎にちなんで付けられた店名には、三船がスクリーンを通じて世界中の観客を魅了したように、若手日本人シェフが新しい日本料理と共に世界へ羽ばたく願いが込められている。今号ではその「MIFUNE」でエグゼクティブシェフを務める島野さんがフライパン一つで出来る「ゆず風味の照り焼きチキン」を紹介する。「今回の料理はフライパン一つで作れて、材料の旨



島野 雄さん

日本で7年、フランスで8年フランス料理を学ぶ。パリの3ツ星レストラン「Guy Savoy」で日本人初のメインディッシュとソースのシェフを任される。その後ニューヨークへ渡り、「MIFUNE New York」でエグゼクティブシェフを務める。
<https://mifune-restaurant.com/>

味や香りを残してソースに移すというフランス料理の技法を使いました。料理が得意ではない人や、忙しくてじっくり料理する時間がない人にもおすすめです「MIFUNE」だが、外出規

フライパン一つで作るゆず風味のテリヤキチキン



制された3月から4月にかけては完全クローズしていた。その間、料理人として何かしたいと思った島野さ

プロに聞く。生き生き EATS イーツ

元気と美味しいを求めて料理の達人が腕を振るう 7

材料（2人前）

チキンもも肉 4切れ
冷蔵庫にある野菜（今回はミニジャガイモ、いんげん、オignon、ミニにんじん、しょうが、たまねぎ）
テリヤキゆずソース＝みりん、さけ、ゆずジュース（なければレモン汁）、砂糖各 40グラム、濃口醤油 20グラム

作り方

- ①玉ねぎはみじん切り、スキャリオンは緑の部分だけ輪切り、生姜は千切り、マッシュルーム、人参は薄切りにしてサラダ仕立てにするように水にさらしておく（以上は仕上げ用野菜）
- ②フライパンを強火で熱々に温めて油をひく。直前に両面に塩を振った鶏を皮目から焼く。鶏を置いたら火を弱火にして2分焼き、①で残った人参、マッシュルームと一緒に他の野菜も全部フライパンの空いているスペースに置く。
- ③弱火で焼いていると野菜がほんのり焼き

色がついてくるので裏返し、両面に色がついたら取り出す。鶏の皮がパリパリになり、7割くらい火が通ったら鶏も取り出してフライパンに残った油をキッチンペーパーで軽く拭き取る。

- ④フライパンを少し温め、前もって混ぜておいたテリヤキゆずソースを入れる。沸騰したら弱火にして鶏の皮目を上にして入れ、2分経ったら野菜を加え、30秒したら出来上がり。
- ⑤お皿に盛りつけ、①の仕上げ用野菜をあしらひ、最後にソースをかける。ソースが煮詰まり過ぎたら水を少し足す。



ヘアースタylist募集

ビューティ&バーバー部門

経験者優遇

レントチャー・歩合制など、条件等は柔軟に対応いたします。詳しくはご相談ください。

International Hair Salon

momotaro

モモタロー・49丁目店

Tel: 212-759-2392

22 East 49th Street, 2nd Floor

New York, NY 10017 (マジソン街と5番街の間)

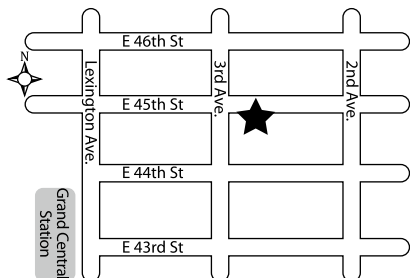
ニューヨーク市・ニューヨーク州保険局のガイドラインに従って営業中

MTC KITCHEN

Mutual Trading Company

Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926

Mutual Trading Company (共同貿易) のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できない商品を多く取り揃えております。



MTC Kitchen オンラインショップ

www.MTCKitchen.com

MTC Kitchen マンハッタンストア

711 3rd Ave. New York, NY 10017

(45丁目、2&3番街の間)

Tel: 212-661-3333

月～金 10am～7pm EST

土・日 定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ちしております。



New York Mutual Trading, Inc. <http://www.nymtc.com/>

77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

濃縮
4倍



子どもたちの好きな炒めものから、
パパの好きな煮物まで！
だしがしつかり香る、
濃縮4倍「濃いだし本つゆ」1本で、
レシピの幅が広がります。

さらに「ぎゅつ」と！
濃縮4倍になりました

NEW

濃いだし本つゆ

本つゆ香り白だし

かつお節エキスを使用せず、
削り節のみでだしをとりました。

自然なだしの風味で飲みほしたくなるような味。より上品に仕上がる色調になり、調理の幅が広がります。

だし原産
国産
100%



うどん
7倍

www.kikkomanusa.com

kikkoman
seasoning your life

©2017 KIKKOMAN SALES USA, INC. KIKKOMAN is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

日本クラブからのお知らせ

■日本クラブ WEB ギャラリー

「吉祥を愛でる - スーザン・トスク コレクション」

開催日：11 月 12 日 (木) - 12 月 30 日 (水)

長寿のシンボルの
鶴亀、福をもたら
す七福神、宝船、
瓢箪など、おめで
たい意匠が盛り込
まれた江戸期から
昭和までの至宝約
35 点を一挙に公
開。また、11 月
12 日 (木) 午後 7
時より、バーチャ
ルオープニングレ
セプションを開催
します。日本クラブ WEB ギャラリー のウェブサイト
(<https://nippongalleries.nipponclub.org>) からお申し込みください。



■日本クラブスペシャルウェビナー

オランダ在住画家・エッセイ
スト 吉屋敬氏による『フェ
ルメールと『オランダの光』

開催日時：11 月 18 日 (水)

7pm-8pm 参加費無料。

参加希望者は上記の日本クラ

ブ WEB ギャラリーのウェブサ

イトからお申し込みください。



■Brunswick Group/JCCI/ 日本クラブ主催ウェビナー

「海外事業におけるクロスボーダー危機対応の要諦とは？」

開催日時：10 月 27 日 (火) 3pm-4pm 参加費無料。

講師にブランズウィック・グループ、ディレクターの河本孝
志氏を迎え、経営層の視点から「海外危機対応時の複雑なス
テークホルダー対応」における基本姿勢や危機管理の要諦に
ついて、海外子会社管理・ガバナンス面に焦点を当てつつ、
ご紹介いたします。参加希望者は日本クラブのウェブサイト
(www.nipponclub.org) からお申し込みください。

日本クラブメンバーシップのお問い合わせは
内藤 (hnaito@nipponclub.org) までご連絡ください。

The Nippon Club, Inc.
145 West 57th Street,
New York, NY 10019
TEL 212-581-2223
info@nipponclub.org
www.nipponclub.org



Sakagura

211 East 43rd Street, B1,
NEW YORK, NY, 10017
tel 212-953-7253
reservations@sakagura.com



添え「写真」は、デザート
は「パン」は、デザート
「オレ」は、デザート
と旬の味わいを堪能できる
創作料理を提供する。数多
くの種類の日本酒や
日本のウイスキー（サント
リイ、山崎、サント
リイ響のペアリングもお
すすめ。

要予約、1グループ10
人以下に限る。予約はE
メール reservations@sakagura.com
から。

酒蔵ミッドタウン再開

EAT OUT 食

米国における日本酒ブ
ームの火付け役となった店
ニューヨーク・マンハッ
タンの酒蔵ミッドタウンは14
日、水曜から土曜までのデ
イナイトタイム（午後5時30
分から9時まで）に限りイ
ンドアダイニングをオー
プンした。
入店後の体温計測や着席
時以外のマスク着用などウ
イルス感染防止のための安
全対策のもと、定員の25%
の人数ではあるが社会的距
離をとったテーブル席にて
夕食が楽しめる。
同店では5コースの紅葉
プリフィックス・メニュー
（75ドル）を用意してい
る。内容は、前菜が「ス
イスサーモン刺身と野菜
のクリームソースがけ」、温
かい前菜に「ロースト和
ビーフのゆずみぞれあん
「ス」、寿司と刺身に「当
日のおすすり身3種と六
子の箱寿司」、メインは「豚
と大根の煮込み、タロイモ

くろすとしゆき・さかさメガネ
KROS TOSHIYUKI
SAKASAMEGANE
協力・鎌倉シャツ
www.shirt.co.jp/sakasamegane

348 : 3人合わせて 261才



「91だよ。ヒエ
ッ。石津の祥
んは、同じ年
85.3人合わせ
と261才とい
が、261才とい
が始まるう
いた。
この3人、放
ておいたら話
んどん横道へ
れ、いつ終わ
わからなくなる
を編集部は知
「史上最高
現」と、「メン
11月号はだ
くれたが、は
読んでからの
（お
（くろす・とし
評論家、東京
……と恐る恐
驚かされる。「
隅にあつた。こ
新橋）婦人画
こは芝田村町
山にある。わた
は「メンクラ」
鼎談当日とな
「くろすとし
……と恐る恐
驚かされる。「
隅にあつた。こ
新橋）婦人画
こは芝田村町
山にある。わた
は「メンクラ」
鼎談当日とな

聴けます

©本紙デジタル版 www.nyseikatsu.com
レコードジャケットをクリック！

45 回転の名盤

431

雨

ザ・モップス

♪雨が世界をつつ
泣いてる。歌い出
ザ・モップスの197
年のヒット曲。日
イケデリック・ロ
おける草分け的存
て知られるグルー
的な情景が広がる
メロディー、若き
鈴い詩



木ヒロミツの歌
に染みる。GSブ
も60年代のヒッ
を漂わせ、唯我
困気を醸し出

日本人女性ライセンス・セラピストによる深く気持ちいい
ease マッサージを受けてみませんか。
25 分のクイックコースは \$45 から。
詳しくは、www.easeny.com まで。
212-661-5151
ease NY LLC
16 East 41st Street #2
New York, NY 10017
生徒、スタッフも随時募集
ease

週刊NY生活
出版事業部
あなたの本を作ります。
(212)213-6069

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店
JMART
44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738・jmart-usa.com

河合塾 帰国生大学入試説明会 2020

河合塾海外帰国生コースでは、海外で学び日本の大学をめざす受験生
をバックアップするため、帰国生大学入試の説明会を実施します。北米
におきましては、今年度は下記の日程でオンラインで実施します。
大学入試の最新情報および合格の秘訣をお伝えいたしますので、是非こ
の機会をご活用ください。テーマおよび内容は下記の通りです。（内容は
都合により変更になる場合があります。）

帰国生大学入試の概況と今後の受験対策

- ①帰国生入試の基礎知識
- ②海外在住中の心構え
- ③主な大学の最新入試情報と攻略法
- ④河合塾海外帰国生コースのカリキュラムの特長

参加方法

- ・オンラインにて実施しますので、必ず事前にお申し込みください。
- ・参加に必要な情報は、実施日が近づきましたら、お知らせします。
- ・お申し込みは、<http://www.ujeec.org/> 掲載の専用フォームを
ご利用ください。
- ・定員は各日程100家庭ですので、お早めにお申し込みください。

お問い合わせ先 河合塾

河合塾海外帰国生コース北米事務所

実施日時

東部時間地域にお住まいの方対象

10月11日(日)午後2時～4時 終了しました
11月 8日(日)午後2時～4時

中部時間地域にお住まいの方対象

10月18日(日)午後2時～4時 終了しました
11月15日(日)午後2時～4時

太平洋時間地域にお住まいの方対象

10月25日(日)午後2時～4時
11月22日(日)午後2時～4時

* 上記時間は、いずれも現地時間です。

E-mail : kikoku@ujeec.org
<http://www.kawai-juku.ac.jp/kilkoku/>

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNY ライフスタイル



スカーズデール学区の戸建て賃貸

(写真提供・荘園不動産)

(いばた) さん

Eメール info@shoentrealty.com 古旗

914-921-1616、

日より入居が可能だ。問い合わせは電話

校。家賃は月額4900ドル。11月1

も事欠かない。人気のスカーズデール学

徒歩すぐのところ公園があり外遊びに

イオもあり、

バーベキュー

用のパティ

館冷暖房完

な2台分のガ

リング。希少

部屋はフロア

1500平方

サイズで約

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約



地下にはランドリーと多目的スペース

があり、広

すぎず狭すぎ

ず使いやす

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約

1500平方

サイズで約



コロナ禍の野外飲食 冬季営業の防寒対策

シカゴ市は8日、コロナ禍での屋外飲食の冬季営業において防寒対策のアイデアを発表した。BMOハリス銀行とイリノイ・レストラン協会、デザイン会社IDEOと共催したイベント「シカゴ・ウインター・デザイン・チャレンジ」で、優秀者を発表したもので、厳寒のニューヨークでも応用できそうだった。ジェトロ・シカゴ事務所調べによると、新型コロナウイルスの感染を予防するため、現在米国の飲食業界は屋外営業が主要となるなか、シカゴはこれから冬季を迎えるにあたり屋外での飲食が困難になる。これに対しシカゴ市が中心となつて今回のイベントを企画し、レストランやバーの冬季屋外営業の防寒対策について創造的なアイデアを募集した。8月25日から9月7日までの募集期間には米国外からの提案も含め、合計643件の応募があった。ロリ・ライトフット市長は「イリノイ・レストラン協会と受賞者の卓越した創造性のおかげで、冬季の飲食店の営業継続を可能にするだけでなく、シカゴ市の革新的な精神も示すことができる」と述べた。

今回受賞した3つの優秀アイデアとその特徴は次の通り。優秀賞としてそれぞれ5000ドルが授与される。

- 1 Cozy Cabins (居心地の良い小屋)：車1台分の駐車スペースと同じ大きさの小屋型簡易ユニット。駐車場に隣接して設置することが可能。写真11を参照。
- 2 Block Party (ブロック型スペース)：コンパクトなブロックの内側に座席を配置。屋外の設置場所に応じてブロックをさまざまな組み合わせ、配置することが可能。
- 3 Heated Tables (加熱テーブル)：日本のこたつをヒントにしたもので、アウトドアで使えるように改良されている。イリノイ・レストラン協会はこれらのアイデアの実験的な導入に向けて取り組み予定。詳細はジェトロ・ビジネス短信 www.jetro.go.jp/biznews/2020/10/6ae61ca4402b87b1.htmlを参照。

おうちの事なら何でも相談。
リダックにしたらいいのに。



充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン
デトロイト
シカゴ
サンフランシスコ
サンマテオ
サンノゼ
ロサンゼルス
アーバイン
ハワイ

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

レンタル
家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

J.ONE不動産

短期物件豊富!
ご相談・ご案内無料

◎駐在向けサービス
◎賃貸・売買・オフィス・不動産投資
◎学生向け格安アパート

日系取引先企業140社



代表: 山辺亜紀



NY本社: 212-661-1111 NJミッド支店: 201-313-1115
ウェストチェスター支店: 914-835-3333
www.jonefudosan.com

STARTS NEW YORK REALTY

STARTS スターツ・
ニューヨーク・リアルティ

www.startsnewyork.com

不動産
エージェン
募集中!

不動産業のほか、様々な事業を展開する
スタートの企業理念は人を育てることです。
スタートは、世界に羽ばたく人を応援しています!

Email: otoiwase@startsnewyork.com
Tel: 212-599-7697
420 Lexington Ave., #430
New York, NY 10170

週刊NY生活

Classified
クラシファイド

- * 通常価格は 1 行 (1 5 文字) US \$ 4 です。
- * 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
- * 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
- * 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。
- * 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
- * 口コミ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
- * 長期掲載割引は 1 2 週 (3 ヶ月相当) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
- * 本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com

詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

QUICK USA, Inc.



QUICK USA, INC.
最新の求人
随時更新しています！
求人の詳細については、
下記ウェブサイトにて
確認お願い致します。
www.919usa.com

●IT Planning Consultant
IT
Job#YS7939/\$80K/NY

●Health Center Staff
教育機関
Job#SK9104/\$17-19/hr./NY

●経理
不動産
Job#YS7938/\$50K-60K/NY

●医療スタッフ
メディカルオフィス
Job#IM2029/\$19-20/hr./NY

●マーケティングAsst.
ディストリビューター
Job#SK9103/\$42K-/NJ

●アドミアシスタント
メーカー
Job#SK9102/\$19-20/hr./NJ

●アカウンタント
会計事務所
Job#YS7936/\$50K-/NJ

●アドミアシスタント
IT
Job#YS7935/\$42K/NY

●営業
印刷
Job#SK9100/\$55K-75K/NY

●総務部アシシエイト
独立行政法人
Job#KM8489/\$46,200/NY

●Asst. Credit Analyst
金融機関
Job#KM8488/\$50K-\$60K/NY

キャリアカウンセリング
随時受け付け中！
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金 9:00 - 18:00
www.919usa.com

APA
INTERNATIONAL
PLACEMENT
CONSULTANTS

定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆

～ Visa スポ多数 新卒歓迎～
金融 投資運用 Compliance Officer \$\$\$
金融 米株セールス NYC \$\$\$
金融 Quality Assurance Lead \$\$\$
金融 投資運用 Client Service \$\$
金融 Corporate Access(LAX) \$60-70
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)
金融 秘書 to CEO ～\$70K
金融 Customer Service \$50-55K
金融 経理 \$50-60K
金融 Sales Assistant \$\$
金融 Sales trader Assistat \$(7-5)
銀行 Credit Planning, VP \$\$\$
銀行 日系法人営業 (Portland,OR)
銀行 Relationship Mgr(要中国語)
銀行 Cash Management
Director Sales \$\$\$
銀行 Cash Management VP, Sales \$\$\$
銀行 Sr. Credit Examiner
(White Plains, NY) \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 Risk Mgmt Analyst ～\$80K
銀行 Quality Control コンサルタント \$\$\$
銀行 System Admin コンサルタント \$\$\$
銀行 General Affair \$60-70K
銀行 企画事務 \$65-70K
銀行 Admin. Specialist 複数 ～\$65K
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
コンサル 事務 長期テンブ
食品 Sales/Marketing 50K
食品 Warehouse staff テンブ \$\$
食品 リサーチ Asst テンブ \$\$
IT システムアドミ 長期テンブ
建築 Architect/ P M (東京)
IT Sales/Marketing ～\$60k
不動産 Broker (Atlanta, GA)
長期派遣の9-5 アドミ 急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

●求人

土曜日補習校指導者募集

2021年4月より勤務開始。パート
タイム。小学生・中学生クラスの担
任またはアシスタント。要就労ビ
ザ。日本語教育に興味があり、熱
意のある方。日本語・英語の両履歴
書と日本語の自己紹介文をお送り
ください。 Fax: 212-681-1299
HR@lyceumkennedy.org
リセ・ケネディ日本人学校

65歳からの医療保険

メデイケア関連保険、変更期間
10/15-12/07 新規ご加入・変更
以下にご連絡ください。
電話：917-209-6574
skao305@yahoo.co.jp 鈴木

携帯販売員募集

明るく元気な方、接客が好きな方、
仕事を楽しんでいただける方、未経験
歓迎！ グランドセントラル駅から
徒歩圏内、勤務日応相談。
アメリカ携帯屋
(390 5th Ave #904)
履歴書をEメールでお送りください
E-mail: cs@america-keitai.com

●その他



日本への一時帰国にWiFiルーター
アメリカ携帯屋 (J-Plazaから改名
しました) では、日本への出張・一
時帰国用に携帯電話とWiFiルーター
のレンタルサービスを行っていま
す。WiFiルーターを使うとアメリカ
でご利用中のパソコンやスマート
フォンが日本でそのままご利用いた
だけます。通話機能のみのシンプ
ルな携帯電話も 1 日 \$3 で取り扱っ
ています。出発前に携帯電話番号がわ
かりますので帰国の通知と一緒に携
帯電話の番号を事前にご家族/友人
に伝えられます。お気軽にお問い合わせ
ください。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
11:00～19:00
※月～土(定休日: 日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

●その他



新規・乗換 初期手数料無料！
アメリカのスマホプランSIM
America!!通話・データ使い放題！
米国大手キャリアT-Mobile回線を
使用し、安心・快適な安定性のある
通信を提供致します。
在米日本人向けに日本語Webサイ
トを設置し、日本アメリカ両国か
らのお申し込みが可能。お困りの
際は日本語でお問合せ頂けるので
海外でも安心してサービスをご利
用頂けます。

【データ無制限プラン\$45】
【2Gプラン\$29】
アメリカ国内通話、テキスト無制
限。デザリング可。メキシコ、カ
ナダでもご利用頂けます。

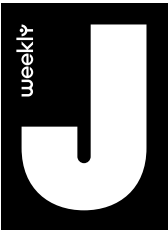
■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
11:00～19:00
※月～土(定休日: 日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

サンフランシスコの情報誌といえば…

只今、人材募集中！
営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com



TOTOウォシュレットのご購入は
amazon が絶対お得。

ご注文前に何なりとご相談下さい。

取り付けは安心確実な
TSU-TECH
津テック

水回りや電気の修理も承ります。

お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト 917-678-0297
info@tsutech.com

見積もり
無料

秋です。

お庭の清掃、植木の選定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。

お気軽にお問い合わせください

高梨造園 Tel: 914-422-0052
Takanashi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com

すなび

「週刊NY生活
を見た」で
10%オフ!!

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル
撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種
お問合せ: info@suhakobi.com

corcoran
corcoran group real estate



個人ブログ
http://brooklyntime.net

The Corcoran Group is, The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に選出されました。

NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス

ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に！

松本 哲夫

日本語でお気軽に
ご相談ください

ニューヨーク州公認不動産エージェン
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員

Cell: (914) 374-7195
Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com

Office: 65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217
(Atlantic Ave 駅から徒歩5分) Tel: (718) 210-4051

週刊NY生活 の広告をぜひご活用下さい！！

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト（ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先）にリンクが貼られていますので、
ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です！

www.nyseikatsu.com

米国の富の半分 59 人が所有

連邦準備制度理事会 (FRB) が 2 日公表した最新データによると、コロナ禍に関わらず最も富裕層米国人の資産は増え続けており、国民の半分以上の富を所有していることが分かった。今年第 2 四半期では、最貧困層 50% に当たる 1 億 6,500 万人の資産は総額約 2 兆ドル強で、同 59 人が所有する純資産の総額とほぼ同額だった。

同 59 人を含む国民のわずか 1% を占める最富裕層の純資産の総額は 34 兆ドル強で、なかにはアマゾン創業者のジェフ・ベゾス氏やマイクロソフト社のビル・ゲイツ氏、フェイスブックのマーク・ザッカーバーグ氏

近隣 3 州基準値超えも
NY 移動制限は科さず

クオモ・ニューヨーク州知事は 20 日、コネティカット州、ニュージャージー州、ペンシルベニア州の 3 州も移動制限の対象州となる基準を超えたことを発表したが、これらの 3 州につ

ブライアントパーク
スケートリンク 30 日から
歳末野外出店に援助も

ブライアントパークのアイススケートリンクが 30 日 (金) からスタートする。ホリデーマーケットの混雑を避けるため例年よりも店舗を減らすというが、主催のバンク・オブ・アメリカ

カササギのサポーターで、元のマイノリティグループのオナーによる小規模店がブリスを無料で借りられる可能性もある。出店についての詳細はウェブサイトで <https://bryantpark.org/?blog/bofawvsbs> を参照。

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

帝王学・今週のひとこと

心の中の原因を 解決する

他人と環境をコントロールすることはできないが、自分の心の在り方は、唯一、自分でコントロールすることができる。問題は自分の外にあるのではなく、自分の心の中に存在している。自分の心の中の原因を解決すれば、自分の外の現象を扱う必要はないのだ。

なぜ今、
世界のリーダーたちはこぞって
帝王学を学ぶのか？

11月開講 オンライン講座
2,000ドル

帝王学スクール for Leaders

<https://mikoto-inc.com/global/>

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所



フローレンス
弁護士が
直接日本語で
相談します

- 契約・会社法
- 不動産法
- 知的財産
- 民事訴訟
- 労働法
- 保険金問題

電話: (212) 209-3962
ファックス: (212) 209-7101
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

市外映画館を認可 スキー場も条件付で

クオモ州知事は 19 日の記者会見で、23 日からニューヨーク市以外の映画館の営業再開を許可した。定員の 25% または スキーリフトあたり 50 人までという制限付きなうえ、14 日間の平均

感染率が 2% 未満で、「クラスターゾーン」がないことが条件。

今年 5 月、大手映画館チェーンの英国のシネワール・グループが、米国と英国内のすべての映画館の営

業を停止することを発表していた。同グループは、米国内に 536 か所の映画館を展開し、英米合わせて従業員 4 万 5,000 人が解雇される。

スキーは、飲食時以外は常時マスク着用、社会的距離を保ち、ゴンドラ、リフト同乗は同じグループの人に限る。講習会は 10 人以下に限定。スキー場の入場は 25% に制限する。

デブラシオ市長は 14 日、冬にかけてのアウトドアアクティビティを可能とするため、一時的に屋外ヒーターの利用を認めるガイドラインを発表した。また週末にかけてクラスタ内の取締りを強化し、前週に 15 万ドル以上の罰金を科したことを発表した。

感謝祭を警戒 CDC 長官が警告

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

日本からプロが 応援企画 8

from My BEST PRO



二ヶーションも関わり方も質が変わります。相手との関係性もより深いものになります。

今だからこそ、より大事な人を を大事にする傾愛力TMを育む

福田美智江

り、お互いにより分り合えるものになります。では、一番大事な人は誰でしょうか？……そうです。まずは自分なのです。自分を大事にすることで自分の心が満たされて、そ

ギアが十分にならないときは、大事な人を大事にしたいとしても、自分も認めてもらいたい気持ちになり、見返りが欲しくなるでしう。先ほどよりも良い関係性は発展しないのでしう。

業を停止することを発表していた。同グループは、米国内に 536 か所の映画館を展開し、英米合わせて従業員 4 万 5,000 人が解雇される。

デブラシオ市長は 14 日、冬にかけてのアウトドアアクティビティを可能とするため、一時的に屋外ヒーターの利用を認めるガイドラインを発表した。また週末にかけてクラスタ内の取締りを強化し、前週に 15 万ドル以上の罰金を科したことを発表した。

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

現在の各種ビザの状況について 4



加藤弁護士の ビザ最前線

リストビザは初回申請最長 240 日の期限です。また学生ビザは学校のプログラムが終了したり、オプショナル・プラクティカル・トレーニング (OPT) 期間

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

米疫病管理予防センター (CDC) のロバート・レッドフィールド長官は 13 日、全国の州知事を対象に、コロナ禍の感謝祭に向けて心構えに関するメッセージを CNN 局の映像を通して伝えた。レッドフィールド長官は「多くの管轄で規制緩和のステップが踏み出されているが、現在増加している感染の多くは家庭内などでの小さな会合が原因となっている。感謝祭の前に現実問題を深刻に受け止める警告を促してほしい」と語った。公共衛生専門家

仕事さがし

iii career

日米 11 拠点の最大ネットワークでサポートします。
お問い合わせ: ny@iicareer.com ご登録: www.iicareer.com



山田麗子オンライン上演 無声映画と音楽コラボ

ジャパン・ソサエティー(JST)は、サウンドアーティストの山田麗子による音楽・無声映画『山田麗子サウンド・インスタレーションと無声映画』を11月4日(水)までオンライン上演している。最新のエレクトロニクス技術とアコースティック音楽を駆使した新しい試みで、オンライン上に作り出された背景とオーディオン演奏、日本のク

ラッシュック無声映画を組み合わせた斬新な作品。『相撲』『電車』『20世紀前半のアニメーション』など、コロナ禍で楽しむ機会が減ってしまった娯楽をテーマに

大好評
週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com



柳家東三樓



ざぶとん亭龍二



三宅由利子

全米シニアにむけて 日本演芸を配信

ニューヨークを拠点にアーティストへの支援活動を行う非営利団体「ジャパン・ソサエティー」(JST)は、一般15ドル、JST会員12ドル、チケット購入・詳細はウェブサイトwww.japansociety.org/performingartsを参照



OISHINBO
JAPANESE GOURMET GROCERY

食材の全米配送 寿司、食事メニューの宅配サービス

電話 914-835-4390 Eメール oishinbotakada@yahoo.co.jp

GRUBHUBで Oishinbo と検索して注文して下さい。

283 Halstead Ave. Harrison

(配達時に「週刊NY生活」も一緒にお届けします)



- 移民法 [E、H、I、L、Oなどの各種ビザ及び永住権]
- 会社法 [会社設立、運営、NPO設立含]
- 芸術に関する法 [著作権、契約]

当事務所では、クライアントの立場にたち、それぞれのケースに合わせた的確なアドバイスとビザ取得のお手伝いを致します。特に、O-1ビザについては、過去5年間で約500件を超える申請のお手伝い、並びに取得の実績を誇っています。

加藤恵子 Law Office of Keiko Kato
法律事務所

Phone: 1.212.541.3720

Fax: 1.212.541.3944

E-mail: kkatonyc@earthlink.net

590 Madison Ave. (IBM Bldg.) 21st Fl

New York, NY 10022

●米国移民法弁護士協会所属

●エンターテイメント・スポーツ法弁護士委員会所属

●Alliance for Business Professional Services所属

www.abps-us.org

風の環コンサート仙台で



昨年の風の環コンサート(於:NY マーキンホール)で歌う田村麻子



門間信樹



秩父英里

NYの風届け 11月5日ライブ配信

今年で第13回目となる風の環コンサートが初めてニューヨークを離れ、11月5日(木)午後7時から宮城県仙台市の仙台銀行ホール・イブミティ21小ホールで開催される。出演はニューヨークから田村麻子さん(ソプラノ)、門間信樹さん(バリトン)と、パイオリンの大曲翔さん率いる風の環室内アンサンブル。特別参加は仙台出身でボストン在住の作曲家・ピアノストの秩父英里さん、東北大学男声合唱団OB有志のほか、風の環少年少女合唱団がビデオ出演する。コンサートはNYを舞台にした親しみのある音楽をメインに演奏し、日本国内のほかアメリカやスペインにもライブ配信される。入場料の一部はNYの医療従事者や高齢者施設などの支援活動を行うNYライオンズクラブに届けられる。



日本伝統芸能を日本国内外で紹介する能ソサエティー(田中ブレイエ節子代表)は30日(金)午後8時から、第2回オンラインシリーズを開催する。当日は「永

能ソサエティー 「井筒」の世界 30日にオンライン配信

遠の恋ー能「井筒」を解くーと題し、能楽観世流シテ方の味方玄(みかた・しずか)氏が「伊勢物語」二十三段を題材にした世阿弥の名作、能「井筒」の世界を紹介する。「井筒」の曲に隠されたコンセプトを紐解きながら、秋の月下で起る美しい恋慕の物語を演者としての視点と舞台での経験から語る。京都の自宅にある能舞台から「井筒」の舞の実演と質疑応答も行う。味方氏は国内外で活躍するだけでなく能の現代性と伝統の自然な融合を求めた「テアトル・ノウ」を主宰、サロン開催や出版物も多く、幅広い観客へ向けた能楽普及活動にも尽力している。

ル・ハーモニー「とも」は2001年の米同時多発テロの犠牲者を追悼するコンサートとして毎年9月に開催してきた。2011年からは東日本大震災の犠牲者追悼・被災地支援を併せてチャリティコンサートを行う

場料は3000円。問い合わせはEメール info@japon-hasekura.com または、有料でのリモートライブ配信予定。チケット・詳細はウェブサイト https://circlevind.peatix.com/ を参照

「週刊NY生活」
No. 793

2020年10月24日発行

ニューヨーク生活プレス社
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.
71 W. 47th St., Suite 1205
New York, N.Y. 10036
Tel: 212-213-6069
Fax: 212-213-6451
www.nyseikatsu.com

Publisher Ryoichi Miura
President Shigeru Hisamatsu
Vice President Jun Nishimura

NY日本人美術家協会 年次展覧会オンラインで

車のあれこれ **お任せください!**

★メイセイモーターズ★
MEISEI MOTORS

**住所変更・業務内容変更
のお知らせ**

◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆買取り無料査定、引き取りサービス
☆登録・車検サービス
☆Detailing, Undercoatingサービス
☆板金見積りサービス

住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605
Tel: 201-482-4921 516-236-3657
Email: meiseimotors@aol.com

営業時間 月水金土 10:00am-5:00pm

アメリカの人事部 従業員からの訴訟が多い州ワースト10は？

保険会社HISCOXが2017年に発表した従業員からの訴訟ガイド (www.hiscox.com/documents/2017-Hiscox-Guide-to-Employee-Lawsuits.pdf) によると従業員からの訴訟が多い州は、第1位ワシントンDC (81%)、2位ネバダ州・デラウェア州 (55%)、4位ニューメキシコ州 (50%)、5位カリフォルニア州 (46%)、6位ミシシッピ州 (43%)、7位アラバマ州 (39%)、8位イリノイ州 (35%)、9位ジョージア州・コネチカット州 (19%)。

この数字は2016年平均で10.6%の企業で従業員からの訴訟が起きているなか、平均よりも訴訟の数が多企業数の割合を計算した数字だ。2014年の調査ではカリフォルニア州が最も多かったが、カリフォルニア州の訴訟数は変わらず、他州が増えた形である。

EEOC (Equal Employment Opportunity Commission・雇用機会均等委員会) の調査によると、最も訴えが多かった内容はRetaliation (報復) 45.9%。この報復とは、例えば差別を受けていると会社に不満を申し出た時に会社から逆に無視されたり、希望しない異動をさせられたり、減給・降格・解雇といった「報復」を受けた場合のことである。続いてRace (人種差別) が35.3%。そして性別が29.3%と続いている。差別が29.4%と続いている。

また従業員から訴訟を受けた場合のコストはどのくらいあるのか？ この調査によると、(1) ケースが解決するまでの日数：平均318日、(2) 弁護や示談で金銭を支払う割合：24%、(3) 弁護や示談で支払う金額：平均16万ドル、(4) 保険会社を利用して弁護や示談金を支払っていないケース：76%となっている。

企業側が法律を犯しているケースでは保険会社も支払が行われないケースが多くなる。例えば、各州の法律で注意すべき点は、E-Verifyの利用、Credit Checkによる人事決定、妊娠・出産の雇用者が図るべき便宜、採用時の過去の犯罪履歴質問禁止、等の法律違反により問題が起るとケースが多くなっているというのだ。

E-Verifyはオプターを行方前に利用したり、結果によって人種、出身国

による差別をしたり、既に雇用した従業員を再度E-Verifyにかけたり、E-VerifyがPendingになったことで解雇したりした場合に訴訟になっているようだ。Credit Checkはオプターを出す前にCredit Checkを行ったり、Credit Checkと関係ない仕事の場合に採用しなかったりした場合が考えられる。妊娠・出産は適用すべき合理的便宜が行われなかったり、あるいは義務づけられている休暇を与えられなかったり、また妊娠・出産を理由に解雇をしたりすることが訴訟の原因となっている。

採用時はアプリケーションの段階で過去の犯罪履歴を質問できない州が増えているが、アプリケーションで質問を行っているケースが訴訟になっている。その他、最近注目した訴訟事例を以下のリンクで紹介している。

● 最近の注目訴訟事例

・ 訴訟 DHL Flyaway Express 配送ドライバー集団訴訟 (https://ameblo.jp/angelmarketing/entry-12620090698.html)

・ 訴訟 日本食レストラン 約5億5000万円の罰金を約2億7000万円

クイック USA

在米日系企業のHRネットワーク

アメリカの人事部 23

会社から逆に見えたり、希望しない異動をさせられたり、減給・降格・解雇といった「報復」を受けた場合のことである。続いてRace (人種差別) が35.3%。そして性別が29.3%と続いている。差別が29.4%と続いている。

また従業員から訴訟を受けた場合のコストはどのくらいあるのか？ この調査によると、(1) ケースが解決するまでの日数：平均318日、(2) 弁護や示談で金銭を支払う割合：24%、(3) 弁護や示談で支払う金額：平均16万ドル、(4) 保険会社を利用して弁護や示談金を支払っていないケース：76%となっている。

企業側が法律を犯しているケースでは保険会社も支払が行われないケースが多くなる。例えば、各州の法律で注意すべき点は、E-Verifyの利用、Credit Checkによる人事決定、妊娠・出産の雇用者が図るべき便宜、採用時の過去の犯罪履歴質問禁止、等の法律違反により問題が起るとケースが多くなっているというのだ。

E-Verifyはオプターを行方前に利用したり、結果によって人種、出身国

日本クラブで27日

経済ウェビナー開催

ブランドウィック・グループ、JCCI、日本クラブ主催のウェビナー「海外事業におけるクロスボーダー危機対応の要諦とは？」が、27日(火)午後3時から4時まで開催される。講師は英戦略コンサルテ

辞について、海外子会社管理・ガバナンス面に焦点を当てて解説する。参加費無料。問い合わせはEメール info@nipponclub.org または info@nipponclub.org まで。申し込みはウェブサイト (https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSenalL8GRcEmnd4Q6tAV60tVIA4G8JkE0GeJdAKAm021GY1w/viewform) から。

マル得生活 US経済ミニ知識

日本の相続15 遺言

783

遺言とは、生前における人の最後の意思を、死後、法的に保護し実現を図ると同時に、相続人同士の争いを避けるための制度です。相続対策には、節税す

せん。遺言書に書かれた相続分の指定は、民法が定める法定相続よりも優先されます。遺言が特に必要となるケースとして、配偶者や子どもと相続人の中に特別に財産を与えたい者がいる場合、または特別に与えたくない者がいる場合、相続権のない孫、兄弟、子の嫁、第三者などに財産の一部を分け与えたい場合、同属会社や個人事業主で後継者を指定

従業員からの訴訟が多い州

- 1位ワシントンDC (81%)
- 2位ネバダ州・デラウェア州 (55%)
- 4位ニューメキシコ州 (50%)
- 5位カリフォルニア州 (46%)
- 6位ミシシッピ州 (43%)
- 7位アラバマ州 (39%)
- 8位イリノイ州 (35%)
- 9位ジョージア州・コネチカット州 (19%)

Long-hauler コロナ後遺症で苦しむ人

アメリカの新型コロナウイルス感染者は800万人超、死者は21万超を数えています。その報道の中で、Long-haulerという言葉が注目されています。Haulとは運ぶ、または引っ張ることで、ふつうLong-haulerは長距離トラック運転手のことですが、最新の米語としてはコロナ後遺症に長く苦しむ人を意味します。

はっきりした統計はありませんが、アメリカだけで何十万という人が、コロナ感染後、呼吸器、消化器や心臓などの不調に加え慢性的な疲労感や記憶障害など精神・神経の問題を数ヶ月にわたって経験していると言われます。それはコロナの重篤症状で入院した患者だけではなく、軽度で自宅療養した人にも起きるそうです。

新型コロナについて分からないことが多くあります。そのため、Long-haulerについて治療法 (Post-Covid Care) が確立されるまでには時間がかかることでしょう。ただ少なくとも、コロナから回復したように見えても、ひどい後遺症に長く苦しむ人が多くいることが社会的に認知され、必要な理解とサポートが得られることを期待したいです。

(旦 英夫 ニューヨーク州弁護士)

米語 Watch

【190】

米語ウォッチが単行本に11旦英夫氏著「米語でウォッチ：日本からは見えないアメリカの真実」PHI研究刊は、アマゾン及びニューヨーク紀伊國屋で好評販売中。



マイケル・ダン法律事務所

コネチカット大学ロースクール (J.D.) / 東京大学大学院 (法学修士号) 米国移民法弁護士協会会員

移民法専門

E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など

450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • www.michaeldunnlaw.com

日米で20年以上の経験

Tel: 646-546-5342 (日本語直通)

E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com

日本語で直接相談ください



比嘉啓子

インディペンデント
ファイナンシャルアドバイザー

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

ファイナンシャルプラン

医療、生命、傷害、介護などの保険から
個人年金、投資、相続計画まで
お気軽にご相談ください。

初回無料相談 (1時間)



Law Office of Mami Terai, P.C

日本人クライアントのニーズに幅広くお応えしております。

寺井真美

※各種クレジットカード取り扱い。Harvard Law LLM NYU Law LLM 東京大学 / 早稲田大学 米国移民法弁護士協会会員

日本語でどうぞ.....

212-279-2262

1270 Ave. of the Americas, Floors 7-8, New York, NY 10020 www.TeraiLaw.com

New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所

グリーンカードや就労ビザ、その他
さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com

日本人スタッフが適切に対応致しますので
安心してご相談下さい。

Mina (日本人スタッフ):
201-670-0006(ext.112) /
mina_kosuge@visaserve.com

ニュージャージーオフィス(2拠点) ニューヨークオフィス

VISASERVE Plaza 907 Route 202 North 108 W 39th Street
487 Goffle Road Raritan, NJ 08869 8th Floor, Suite 800
Ridgewood, NJ 07450 New York, NY 10018

弁護士 デイヴィット ナックマン
David H. Nachman, Esq.

website: www.visaserve.com

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンピレーション 日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築
JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス
移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎317-472-2723 Fax: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy, 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎847-517-6352 Fax: 847-517-6347
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www. HLS-Global.com

HLS Global Hotta Liesenberg Saito
Accountants and Business Advisors

ローカル スクランブル Brooklyn

NY在住の書画家・田中太山がデザインしたTシャツとマスクが、ブルックリンのあおぞら学園とのコラボで販売を開始した。ひらがなで「ぶるっくりん」と書かれた同商品にはブルックリンから日本の文化を発信するという意味が込められている。田中は「コロナ禍で学校経営が厳しくなり閉鎖されることも多く、あ

書画家・田中太山 デザインTシャツと マスク販売

あおぞら学園とのコラボで



おぞら学園も例外ではありません。あおぞら学園は私からニューヨークにきた直後から子供達に書道教室を行って居る場所。現在、書道クラスはオンラインになってしまいましたが、それで

多くの子供達が参加してくれています。日本文化を発信する学校が無くなってしまつてはとも悲しいので、このTシャツとマスクを思い付きました」と話す。Tシャツは子供用から

大人用まで各種サイズを用意(各20ドル)、マスクは大人用のみ(10ドル)。すべての売り上げはあおぞら学園に寄付される。問い合わせ・注文はEメールshogakubo@gmail.com(田中さん)まで。



自宅でワイン作り 作業に参加して「もうろう」

ブルックリンの自宅でワイン作り。そんな一見不可能に思えることを可能にした人がいる。マット・バルダサノはイタリア系移民の3世。当時は高価だったワインを、スタッテン島の自宅で作っていた祖父を見て育ち、テック系企業で働く傍らで2010年にイ

ストビレッジの自宅で会員制の「ザ・ビレッジ・ワイナリークラブ」を創設したり、ワインをボトルに詰

めたりといったワイン作りの主要な作業に参加でき、その年にできたワインをもらうことができる。

Brooklyn バイリンガル幼稚園
Aozora Gakuen
aazoragakuen.com

プリスクール 土曜日クラス アフタースクール

ブルックリンあおぞら学園は、多様化する国際環境に生きる子供たちが、日本語と英語両言語でバランスよく幼児教育を受けられるプリスクールです。



米最長の ジェットコースター

NY州北部ヴァン・ホーヘンベルク山にこのほど、米国内最長を誇るボブスレー型のジェットコースターが登場した。同山は、レイク・プラシッドで開催された1980年冬季オリンピックで、ボブスレー競技の会場となつたことで知られる。同「クリフサイド・コースター」は、林の中のオリンピック当時の実際の競技経路をシグザグに駆け下りるだけでなく、絶妙な時間設定とオーディオ・システムを搭載し、ボブスレーさながらの体験ができるのが特徴となつている。アンドリュ

イ・クオモ同州知事は、このアトラクションを含む同オリンピック跡地の開発のために、同州オリ

大好評
週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com

CRS演奏会 オンラインで11月15日

ヒーリング/コミュニティ・センターのCRSが、11月15日(日)午後1時から「CROSSING BOUNDARIES THROUGH THE SILK ROAD THROUGH DUNHUANG」をオンライン配信する。ダンスはベリダン・ササの「KASHI CHAI」が披露される。チケットは10ドル、30ドル(コンサートは7日間視聴可能)。予約はウェブサイト <https://bit.ly/2GWYK4E> か。詳細は <https://crsny.org/> を参照。

世界で最もステキな町 ベッドフォード・スタイベサント 第4位に選ばれる

都市情報誌タイムアウトは、このほど「世界で最もクールな40地区」を発表し、ブルックリンのベッドフォード・スタイベサントが4位に選ばれた。今年は、今後見込みのありそうな地区よりもコミュニティ精神と行動主義を貫いた地区に焦点を当てて格付けした。同地区については「コミュニティ精神と慣習を重んじた緑豊かな住宅街、家族のように交わされる近隣住民と明るい会話の風景、そしてビクトリア朝のブラウンストーンの建物など、歴史に包まれている。一方で今年は、BLM運動の拠点となり、コロナ禍で住民を守るために相互援助ネット



日本語印刷と
名入り販促品

のこなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユア、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda-graphics.com
(201) 461-0700

ニューヨーク補習授業校
2021年度生
入園・入学説明会
11/7(土)W校・11/14(土)L校
ZOOMでのオンライン説明会
www.jwsny.orgより事前予約が必要
問い合わせはEメール:hoshuko@jwsny.org

印刷物、セールスプロモーション用品
のことなら何でもお問い合わせください

kkobo kkobo.com • kkobo@me.com

BJAFA Brooklyn Japanese American Family Association
ブルックリン日系人家族会

楽しい家族イベントを年間を通して実施しています!

Email: brooklyn@bjafa.org HP: http://bjafa.org
ブルックリン子育て便利帳: http://brooklynbenricho.org

ブルックリン日本語学園
中等部を新設しました
新入生募集中!

Email: nihongogakuen@bjafa.org HP: http://bjafa.org/nihongogakuen/

リバーサイド健診センター

診療時間: 月~金曜日 8:30am~5:00pm
土曜日 8:30am~1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

- 一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
- 健康診断(検査終了後の同日コンサルテーション可)
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェア・モール西隣り、GWブリッジよりRt. 4+West で5分
www.my-riverside.net

霞 竜雄 M.D. 原田 義也 DC

BOOKS

戦争について考えるのは、とても勇気が要る。なぜなら、いかなる解説をもつてしても、戦争は同じだから。日本は戦争に負けている。2度の原爆投下や沖縄の占領、日本中の都市を焼きつくした空襲による多大な犠牲を払いながら、未だ世界

中から戦争責任を問われている。終戦からもう75年が経ち、戦争の記憶も薄れてしまっているが、忘れてはいけない。なぜなら、われわれは歴史的事実と照らし合わせながら検証し、精査する。この気の滅入る作業、戦争について考えること、を黙々と続け、その積み上げ



「悪を倒す」は危険

加藤陽子・著
新潮社・刊

序章『日本近現代史を考へる』だけを通過しても学べることは多い。2001年9月11日に起こったアメリカ同時多発テロが「かつてなかった戦争 (Never before war)」と言われたことと、1937 (昭和12)年7月7日の北京郊外の盧溝橋で起こった日中の軍事衝突が瞬く間に全面戦争へと拡大したことにみる。悪者を懲らしめる「報償」ま

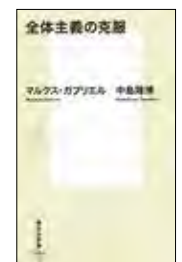
たは「一種の討匪戦」という戦争の形を掘り起こし、時代も背景も異なる歴史的な事象に共通する、戦争へ至る危うい感覚に気づかせる。また、アメリカを分断させた南北戦争中のリンカーン大統領の有名な演説「人々の人民による人民のため」と、戦後の日本国憲法の前文に見る意外な一致点を例にして、フランスの思想家ルソーが示す真理「巨大な戦争の後に基本的な社会秩序の書きかえが必要」を示す。幸いにも戦後は長く平和をもたらしただけで収まらない、国家的保つアイデンティティへの暴力性、蹂躪性の恐ろしさの一面を考えさせられる。そして19世紀プロイセンの軍事学者クラウゼヴィッツの『戦争論』の「戦争

は政治的手段とは異なる手段をもつて継続される政治にほかならない」をふまえて、アメリカが中心となつて書きあげた1928 (昭和3)年の不戦条約は、「国家政策の手段としての戦争の放棄(第一条)」と「国家間の紛争解決手段としての武力行使の違法化(第二条)」という内容であることとをあげ、加藤氏は、歴史観というものは「国家や社会の中に生きる自分という人間が、なぜ310万もの人が犠牲となる戦争を日本は行つてしまったのか、なぜ第一次大戦の悲惨さに学ぶことなく戦争は繰り返されたのだろうか、という問い」に深く心を突き動かされたときに初めて生ずるもの、つまり、悩める人間が苦しんで発する「問い」の切実さによつて導かれるものではないか」と問いかける。(フエイターちえ)

『首都感染パンデミック』などの作品で知られる作家の高嶋哲夫が今年4月に幻冬舎文庫から上梓した小説『紅い砂』の英語版『ザ・ウォール (The Wall: The Refugees' Path to a New Republic)』が、今月から米国でも販売開始された。同小説は高嶋が一世の難民問題の解決策をエンターテインメントの形で真正面から提示したもので、価格は15ドル95セント。詳細はウェブサイトを参照。同サイトからブックトレイラー(約1分半の映像)も見ることができる。

世界の難民問題の解決策

『The Wall』
Written by Tetsuo Ted Takashima
Published by Museyon



■即買える新刊を紹介■



▲クリックすると新刊購入サイトへ！

■同名同名 (下村敦史、幻冬舎) ある日、自分と同名同名の人間が凶悪殺人事件の犯人として世間を騒がせたら。6歳の女兒を殺した犯人の名前がマスコミによってリークされるが、なんと同名同名の「大山正紀」だった。10人の同名同名が誹謗中傷、捏造、デマに巻き込まれ不幸に転落していく。■全体主義の克服 (マルクス・ガブリエル・中島隆博、集英社新書) 1980年生まれのドイツの哲学者マルクス・ガブリエルと1964年生まれの日本人哲学者・中島隆博の対談。対談は2019年に行われたが、コロナ渦中に冒頭文とあとがきが書かれたので、2人が語る全体主義、資本主義、科学技術の問題がポスト・コロナでどう変わって行くべきかを理解する上で重要な手引きになっている。■七月に流れる花／八月は冷たい城 (恩田陸、講談社文庫) 別々に発売された単行本を一冊にまとめたもの。『七月に流れる花』は林間学校に行く女子のみのグループのストーリー。『八月は冷たい城』は同時期に同じ場所に林間学校に行く男子のみグループの話だ。全身緑色の「みどりおとこ」に連れられて行く。■認知症にならない！ボケる食 (白澤卓二、PHP文庫) 男女共に平均寿命は伸びたが心身ともに自立して健康に生活できる健康寿命との差は9～12年である。主な原因は認知症だ。70代、80代で発症するので高齢者の病気になると思われているが、40代からじわじわと進行している。■疫病vs神 (島田裕巳、中公新書ラクレ) 新型コロナウイルスが蔓延する現代。顕微鏡が発明される前の昔の人々は正体が分からず恐怖に慄いていた。日本人はどう対処していたのか。疫病がくり返し流行したから、災厄が軽減されることを祈るために日本人は疫病を神として祀り、外来宗教の仏教に疫病退散を願ってきた。宗教学者の著者が疫病と宗教の関係について探究する。■灯台からの響き (宮本輝、集英社) 62歳の康平は父の代から続く中華そば店を2年も休業している。30年以上も連れ添い、一緒に切り盛りしていた妻が突然死してしまったからだ。ある日、妻宛ての古いはがきを見つける。差出人は男性。当時30歳だった妻が「見知らぬ人から届いた」と言っていた。なぜ妻はとっていたのか。(菊田雪乃) 書籍資料協力・紀伊國屋書店NY本店

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am~5pm
45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)
▶日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am~5pm
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)
▶日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
・COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com/>

お得な

「紀伊國屋メンバーカード」
を是非ご利用下さい!



年会費 \$25+TAXで

全品 10% 割引

・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS
Kinokuniya

お問い合わせ: 紀伊國屋書店 NY本店

1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com

www.kinokuniya.com

NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

海外取材で現場主義を貫いて

我謝(がしや)京子さん
は、2001年4月、それまで日本で勤めていたテレビ東京を退社し、ロイター報道記者としてニューヨークに赴任した。その年の9月11日に米同時多発テロが勃発、グラウンドゼロ近くのアパートに居た京子さんは被災経験が、後に心の復興をテーマにしたドキュメンタリー映画を製作するきっかけにもなった。2008年第1作「母の道娘の選択」、11年「31.1ここに



ライター記者
映画監督

我謝 京子さん

こともあるのでできると思ったの。という。と我謝さん。仕事は世界に向けて、米国、特にニューヨークのさまざまな現場の状況取材して原稿にして編集し、もちろん英語のナレーションをつけて配信している。1987年にテレビ東京新卒採用で最初から経済報道記者でスタートし、そこから特集班やドキュメンタリー担当になり、ロイターでは主に株式市場の取材を多く手がけた。テレビ報道

に携わって30年以上の大ベテランだ。この仕事のやりがい「何度、取材して、何百本と特集を作っても、毎回これでよかったのか、いかに伝えたいのか、と、創意工夫に終わりがなく、生きたい、娘を含めて若い世代を応援して、少しでも私がやってきたことが役に立つことではないか」と話す。

オンライン勉強会24日に開催

SHARE日本語プログラム

更年期に要注意の病気と口腔ケア

神州一医師

田原梨絵医師

コーンマン寧子医師・司会



参加無料で要予約

乳がん、卵巣がん、子宮がん患者サポート団体SHARE日本語プログラムは、24日(土)午後8時から9時30分まで、Zoomを使ったオンライン勉強会「病気の口腔ケアを開発する。講師に歯科医師の神州一(じん・しゅういち)先生と、乳がん科でSHARE日本語プログラムの臨床アドバイザーの田原梨絵先生を招き、抗がん剤治療中や更年期

期に気をつける口腔ケア、骨粗しょう症・口腔と体の密接な関係などについて話を聞く。司会はコーンマン寧子さん(歯科医師、乳がんサバイバー)。参加費無料だが要予約。参加希望者はウェブサイト <https://forms.gle/8kuopHo3eThrlW6> から申し込む。定員100人。詳細は <https://share.jp/schedule/2020/10/24> を参照する。

スタッフ募集

Hair salon OASIS

www.salon-oasis.net
201-242-0554
170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ
OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

Yes, NOBORDER

インターネット報道番組 平日(月)~(金) 日本時間 夕方17:00~生配信

24時間アーカイブ無料!

番組ホームページ <https://op-ed.jp/>

公認協会認定に挑戦しませんか?

国際アンチエイジング栄養コンサル資格

全世界で公式称号で活躍出来ます
料理研究家、健康美容販売、ヨガ、解毒、美肌、アンチエイジングとビタミン、自分へ投資 週1回x8回 講師自宅個別指導 証書授与 通信教育可 教室開校可

米国資格コーディネーター License Power Inc.
気軽に電話:646-932-8900(武石)
45st., 2nd Ave, NYC(講師自宅) **11/18開始**
licensepower.net Koshiji.T@gmail.com

自己実現、しませんか?

心の悩みお気軽にご相談ください

怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症(薬物・セックス・共依存など)
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?

海外旅行保険(キャンセル)、家族保険対応

カウンセラー: **真壁弘子** NY州公認 臨床心理療法士
LCSW, CASAC保持
19 W 34th St. Tel: (718) 930-2668
Email: hmakabelcsw@gmail.com
<http://hmakabelcsw.wix.com/counseling>

TAWARA MART

自家製パン
・そうざい
・食料品
・ギフト
・ソフトクリーム

55 WEST MAIN ST. RAMSEY NJ
201.327.4555

秋のスペシャルキャンペーン

99ドル!

(レギュラー価格\$155)

45分指圧マッサージ
15分オプショナルトリートメント
フェイスシャル指圧 または
足裏ツボマッサージ

出張マッサージ

医堂センター スタッフは全員日本人
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

医堂センター
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

針治療

日本式針は、ほとんど痛みがありません。
痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。

女性鍼灸師 野崎夕子

5番街 49丁目

懇切丁寧

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック

各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で受診可能

アメリカでの歯科治療は 確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) **Bo Chun, D.D.S.**
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 **Robert Limb, D.M.D.**
- 矯正歯科 **Hyun Park, D.M.D.**
- 神経(根管)治療 **Shiang Huang, D.M.D.**
- 歯周病専門医 **Robert Weber, D.D.S.**

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN	20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017 Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)	Tel: (212) 751-5648
HARRISON	47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528 Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm	Tel: (914) 698-3800

北米伊藤園

新俳句グランプリ 2020

新俳句グランプリ 2020

日本語部門

やわ髪を撫でつつ添い寝午後三時
本多直子 NY州

菊の香やページ繰る指ふと止まり
新谷真理子 NY州

野にあらば真澄の空に吾亦紅
島崎志津香 NJ州

ごつき手のそっと差し出す秋桜
斉藤照枝 NY州

もぎたての柚子の香渡る手から手へ
岡部加都恵 NJ州

薄雲に稲妻すける夕まぐれ
大沼順子 NY州

ハドソンにそそぐ小川や秋隣り
大沼信夫 NY州

英語部門

dry spring--
wooden porch railing
sheds splinters
—Roberta Beach Jacobson, IA

winter fog--
taking the footbridge
on faith
—Ruth Holzer, VA

old photos...
the weeping cherry
year after year
—Kat Lehmann, CT

summer lingers
in the cool evening air
a few fireflies
—Rick Jackofsky, NY

balloon ride
the comfort
of clouds
—Susan Burch, MD

marbled sky
I lip sync to the song
of a blue jay
—Valentina Ranaldi-Adams, OH

again that dream
comes in with the tide...
abandoned lighthouse
—Garry Gay, CA

18歳未満部門

コロナでもあまさ広がるすいかかな
ジョサンテエイドリアナ MA州

夕立とともにすぎゆくわらい声
舟橋優吏 MA州

せみの声聞いてあさがおさいたよね
山田悠太 MA州

自転車でぬけた先にはアイス待つ
三品桃香 MA州

すいかはね夏のわたしの元氣玉
高垣采音 PA州

セミたちも雨にぬればおとなしい
中出菜緒 TX州

半年間休校？まさかそのまさか
品川優美 PA州

応募要項

www.artofhaiku.org

詳細は、ウェブサイトの英語版をご覧ください。
About official rules of "New Haiku Grand Prix" in English, go to the website.

- 期間

北米伊藤園新俳句グランプリ2020は、米国東部時間2020年1月1日12:00AMから2020年10月31日11:59PMまで開催します。
＊11月1日から12月31日にされた応募は2021年1月分扱いとします。
- 応募資格

このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。
- 応募について

日本語あるいは英語の俳句に応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。
日本語部門(18歳以上) 五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。
英語部門(18歳以上) ウェブサイトの英語版をご覧ください。
18歳未満部門 日本語、英語、どちらでも応募できます。
【学校賞】 応募した生徒数(「のべ」ではなく純粋な人数)が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。1校あたり最低10名以上の応募が条件となります。
- 応募方法

Email メールのタイトルを、「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrandPrix@gmail.comまでお送りください。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。
オンライン www.artofhaiku.orgからご応募いただけます
郵便 応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Email アドレス、学生の場合は学校名を添えて、8x10以下のサイズの紙で、次の住所までお送りください。
Shukan NY Seikatsu, New York Seikatsu Press, ATTN: ITO EN (North America)
New Haiku Entry, 71 West 47th Street, Suite 1205, New York, NY 10036.
※13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。
応募は、郵便に限られます。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmail アドレスとこのコンテストへの参加を承認するサインを添えて、8x10以下のサイズの紙で、上記の住所までお送りください。
- 応募期間のスケジュール

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締切	郵便での締切(消印日)	郵便での締切(到着日)
10	10/1/20	10/31/20	11:59:59 pm 10/31/20	10/31/20	11/5/20

応募方法にかかわらず、お一人様、各応募期間に1つの俳句に応募いただけます。グループでの応募は受け付けておりません。応募方法にかかわらず、お一人様から各応募期間に1つ以上の俳句が応募されてきた場合、最初の1つのみを有効とさせていただきます。
またこのコンテストは、日本の伊藤園が行っているものとは別のものです。
- 応募上の注意

・応募される俳句は、日本語あるいは英語のどちらかとさせていただきます
・応募される俳句は、オリジナルで、未発表のものに限ります
- 審査スケジュール

応募いただいた作品は、下記のように応募期間単位で審査され、候補作品が選出されます。候補作品とならなかった作品は、翌応募期間には持ち越されません。同じ作品が再度審査されるためには、再度別の応募期間に応募する必要があります。

応募期間	開始	終了	候補者へのおおよその通知日	日本語部門から選出される候補作品	英語部門から選出される候補作品	18歳未満部門から選出される候補作品
10	10/1/20	11/5/20	11/9/20	7	7	7

金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2020年11月15日ごろ選ばれます。
- 審査基準

以下の基準で審査されます。 **創造性 40%** **独自性 40%** **表現の明確さ 20%**
金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、アレクシス・ロテラ(敬称略)が参加する予定です。
- 通知

各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。
- 賞品

金賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)3ケース + Executive Tiffany T-clip Ballpoint Pen (計275ドル相当)
銀賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)2ケース + Tiffany T-clip Ballpoint Pen (計172ドル相当)
銅賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)1ケース + Tiffany Chrome Ballpoint Pen (計98.50ドル相当)
候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2020年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。
- その他

応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

コロナ禍に負けず元気に ハイブリッド授業を開始

NY日本人学校

ニューヨーク日本人学校
(コネチカット州グリニ
チ、相澤順校長)では、コ
ロナ禍の中、4月よりオン
ライン授業を続けてきた。
9月3日から学年別に2つ
のグループに分け、1日おき
に分散登校で学校を再開。
10月2日からは毎週金曜日
に児童生徒全員による一斉
登校を開始した。半年ぶり
に子供たちの声が校舎に戻

り、学校が子供たちの笑顔や明るさ、活気で包まれるようになってきた。



夫を凝らしながら取り組み、今では多くの子供たちがこの授業形態に慣れ親しんでいる。

学校を再開してからはコロナの感染予防対策にも配慮を要している。子供たちは、家を出る前に保護者の協力を得ながら健康観察を行い、スクールバス乗車前からはマスクを着用し、登校後も検温に始まり、こまめな手洗い、消毒を行っている。教職員も登校前や休み時間などに、子供たちが良く触れる箇所、机やイス、ドアノブや手すりなどを消毒し、ソーシャルディスタンスングに気を配っている。まさに、子供たち、保護者、教職員が協力し三位一体となつてハイブリッド

NJ日本人学校
メイプル祭開催

授業の充実とコロナ感染予防対策に努めている。

コロナの影響で運動会やスクールフェスティバルなど子供たちが楽しみにしていた行事の多くが中止とな

っているが、子供たちは顔を向き、オンラインでも対面でも、日々の授業や活動を大切にして、意欲や喜びをもって頑張っている。



ニュージャージー日本人学校(菱沼省二校長)は10日、「メイプル祭」を開催した。主な演出は、初等部による発表と中等部による発表の2つ。今年度はコロナ禍により保護者や来賓はズームによるオンライン鑑賞となった。

初等部の発表は「Let's catch up」をテーマに、これまでできなかった思いも含め、今後友だちとしたことを劇で表現した。6年生を中心に3つの縦割りグループに分かれ、限られた練習時間のなか練習した内容は6年生によるシリアルな内容をコミカルに映像化するなど、工夫して表現していた。また、「友だちとしたこと、がんばりたいこと」をテーマとした英語スピーチも幕間のよい

NY育英学園で表彰式

アート作文コンクール

世界中から700点応募

4日、第4回トリエンナーレ「自由の女神アート作文コンクール」の表彰式をオ



絵画部門グランプリ
自由の女神 平山郁男大賞
「ピアノだいすき」
菅原ノヴァ（小1）

ンラインで開催した。同学園が主催するこのコンクールは2009年にスタートし、日本語を学ぶ全世界の幼稚園から高校生までを対象に、絵画と作文でそれぞれの思いを表現してもらう。今回のテーマは「わたしの誇り」。在NY日本国総領事館と公益法団海外子女教育振興財団のほか、女子教育委員会と平山郁夫シルクロード美術館の後援も受けて開催された。

応募総数は700点ほどもあり、アメリカ、日本、ドイツ、シンガポール、ス



イス、中国などから作品が
届いた。厳正な審査の結果、
グランプリ平山郁夫大賞
(絵画1点・グランプリ日
本語検定委員会大賞(作文
1点)を含む、絵画作品25
点、作文20点が選ばれた。
オンライン表彰式では、在
NY総領事館の大橋建男領
事部長や、平山郁夫シルク
ロード美術館理事長の平山



廉氏が祝辞を述べた。
受賞作品は同学園N.J.
キャンパスの育英ギャラ
リーに展示され、学園
ウェブサイト (https://japaneseschool.org/topics/triennial_art_essay_contest/) に公
開されている。次回第5回
開催は22年度を予定してい
る。

審査する平山郁夫シルクロード
美術館の平山美知子館長

中等部の発表は「STEP」
 へ新しい一歩」をテーマとした劇が演じられた。7年生はこれからの自分たちとの生活を見直した劇。8年生はコロナ禍における医療従事者について、9年生は社会全体で起こっているさまざまな問題をテーマにした劇を行った。幕間ではN・J校のみんなに「団結・感謝・健康な生活」のテーマを動画にして配信した。

その他にも家庭科、書写などの学習展示も行われ、学習の成果がよくわかる一日になっていた。子どもたちは「映像をフル活用しておもしろかったし、よく考えさせられた」「ズームで見ている人に届けるため頑張ることができた」など、感想を述べていた。

サトリ・カレッジ・プランニング

**アメリカの大学合格
までの指針と安心を
与えます!**

お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com



**TSOROBAN
ESCHOOL**

"Math Education For
The Next Millennium"

**数からあんざんの
世界へ!! (右脳計算)**

NY, NJ教室

4才から【日本語、英語可】

Tel: 914-472-1181

914-337-1993 (佐藤)

www.TheSorobanSchool.com

士道館

KENDO · IAIDO DOJO

礼儀を重んじ、心身の鍛錬と、
社会に貢献できる人間づくりを目指しています。
子ども、初心者大歓迎 **お問合わせはKATOまで**

新道場がPleasantvilleに開設しました

TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.kendoka.org





Starchild 寺子屋 リモートクラス

小学生:国語、算数、英語
中学生:ELA, Math, Science, SHSAT, SAT, ACT
学校再開に向けて学力向上
生徒1~2人までの少人数クラス

ピンチを
チャンスに
!

問い合わせ:terakoyamukai@gmail.com

**日本式
「和」の
保育**

Starchild デイケア

スターチャイルド・デイケア
専用バスによる送迎のみで開園中



問い合わせ:starchilddaycare@gmail.com

スターチャイルド デイケア イーストビレッジ園
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140

www.starchildny.com



Lyceum Kennedy
Japanese School

リセ・ケネディ日本人学校

2021年度 オンライン学校説明会

11月11日(水)
13:00-13:50

参加希望者は、ウェブサイトより
参加登録を行ってください

2021年度の出願を検討中の保護者を対象に、
本校の教育方針、指導内容、入学手続きに
ついて説明をいたします。

www.lyceumkennedy.org

パソコン修理
ご相談下さい
Atomパソコン修理サービス
Tel (212) 213-6069 週刊NY生活事務所内

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School

ニューヨーク日本人学校

初等部・中等部・特別支援学級

文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切にしたいきめ細かな指導をします。

2019年度入試 ニューヨーク日本人学校

(合格者数に限りなく)

国立高校
公立校

東京学芸大学附属高等学校

東京都立西高等学校
東京都立日比谷高等学校

青山学院高等部
市川高等学校
慶應義塾高等学校
慶應義塾志木高等学校
慶應義塾湘南藤沢高等学校
慶應義塾女子高等学校
国際基督教大学高等学校
栄東高等学校

私立高校

渋谷教育学園幕張高等学校
専修大学松戸高等学校
豊島岡女子学園高等学校
中央大学杉並高等学校
中央大学附属横浜高等学校
桐蔭学園高等学校
西大和学園高等学校
宝仙学園高等学校
茗溪学園高等学校
立命館宇治高等学校
法政大学国際高等学校
早稲田大学高等学院
早稲田大学本庄高等学院
開智高等学校
大宮開成高等学校

- ★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!
- ★英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています!
- ★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!

見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

オンライン ニューヨーク補習授業校

2021年度生 入園・入学説明会

説明会・授業見学 W校

11月7日(土)

16:00~17:30

説明会・授業見学 LI校

11月14日(土)

16:00~17:30

ZOOMでのオンライン説明会
www.jwsny.orgより事前予約が必要

問い合わせはEメール:hoshuko@jwsny.org

TRAVEL



長野を代表する観光名所で、本堂が国宝に指定されている善光寺。江戸時代から人々の間で「遠くとも一度は参れ善光寺」と語り継がれ、一生に1度お参りするだけで極楽往生が叶うといわれているお寺だ。そんな善光寺は、まだ仏教の宗派ができる前(約1400年前)に開山されているため、どの宗派にも属さない無宗派ということもあり、誰でもお参りできる門戸の開かれたお寺として古くから広く人々の信仰を集めてきた。日本最古の仏像といわれる一光三尊阿弥陀如来(いっこうさんぞんあみだにょらい)を本尊とし



長野県長野市 善光寺 「遠くとも一度は参れ善光寺」

かこの開から1秒でも早く抜け出した気分です。かり忘れて出口にたどり着いてしまった。これでは極楽へは行けないじゃないか。係員にもう一度入っていいかを確認して2度目の挑戦で無事に錠前に触れることができた。私の前にいた若いカップルが「ここに

あるぞ」と錠前をガチャガチャさせていたのが大きな助けとなつたのだが、回廊の長さは45メートル、壁が円を描くように丸いところがあつたり、どの方向に進むべきかわからないので想像以上に長く感じ、このまま明るい場所に戻れないのではないかと不安がこみ上げてくる。自分を試す試練として、暗闇エンターテインメントとして、お戒壇巡りはおススメする。

この回廊の醍醐味は、途中に仏具の独站(とっこ)の形をした「極楽の錠前」があり、これに触れることができれば暗闇に極楽往生が約束されるというもの。暗闇の恐怖に打ち勝ち何が何でも錠前に触れるぞと意気込んでいたのだが、とに

いてという連帯感からか、それがちつとも嫌でなかつたくらいだ。この回廊の醍醐味は、途中に仏具の独站(とっこ)の形をした「極楽の錠前」があり、これに触れることができれば暗闇に極楽往生が約束されるというもの。暗闇の恐怖に打ち勝ち何が何でも錠前に触れるぞと意気込んでいたのだが、とに

もおかしいことも学んだ。さて、「牛に引かれて善光寺参り」という民話を存知だろうか。「むかし、欲深くて信心のないおばさんがいた。ある日、川で布をさらしているところから現れた牛がその布を角に引つけて走り去ってしまった。慌てたおばさんは牛を追いかけて、走りにつけて善光寺にたどり着いた。ところが牛の姿を見失い、日も暮れたので仕方なく善光寺の本堂で夜を明かすことにした。するとその夜、夢枕に如来様が立ち不信心を諭した。翌朝目覚めたおばさんは今まで行いを悔いて信心深くなり、その後たびたび善光寺を参拝したため、ついに極楽往生を遂げた」というもの。

「思いがけない縁がきっかけで今までは違う方向に導かれ、それが良い結果へと繋がる」という意味がある。そんな物語が生まれた善光寺、知れば知るほどその奥深さに魅了される場所だ。後で考えたら、善光寺参りをしたあの時が人生の分岐点だった、と思うこともあるかも知れない。

また、善光寺では7年に一度、御本尊の分身である前立本尊の御開帳が行われ、この時に本堂前にご本尊との縁を結ぶ「回向柱(えこうばしら)」と呼ばれる巨大な木の柱が立つ。これに触れることができれば前立本尊に触れたと同じ利益があるという。次回の御開帳は本来なら来年4月の予定だったが、新型コロナウイルス感染症防止のため延期され、2022年4月から5月まで開催されること

が発表されている。御開帳の延期は現本堂が建立された1707年以降、初めてのことで、いまは日本に里帰りしてもなかなか国内旅行を楽しむ雰囲気ではないが、いつかこの世界規模の危機が終わったら、一生に1度の機会だと思つて、善光寺を訪ねてみてはいかがだろうか。

京都には東山三十六峰という京都盆地の東部を区切る南北12キロにおよぶ36の山々があり、その一つである瓜生山に向かうトレッキング・コースが北白川から続いている。比較的楽な山道ですが、都会の喧騒から離れた自然豊かな環境で、鳥の鳴き声や時々上からどんぐりがバラバラと落ちてきます。この山中に、白川石と呼ばれる大きな花崗岩があり、その前が窪地の広場となつていて、「白幽子(はくゆうし)」蔵居の蹟」という石碑が立っています。白幽子は、戦国時代末期から江戸時代初期にかけて仙人のような生活をしており、詩仙堂を建てた石川丈山の甥で、実在の人でした。臨濟禅中興の祖といわれる白隠禅師が病に苦しみ、白川山中の白幽子を訪ねた際、「内観の法」という健康術(精神療法)を授けられ、病が治癒したと言われています。石碑は、富岡鉄斎の筆になるもので、明治39(1906)年に建てられたものです。

さて、明治末期に隠者の洞窟に一時住んだことが徳弘太ム(ム)の字は、舞の脚の部分(林)で、太ムは、この洞窟付近一帯の山林を購置し、真如堂の近くで無縁仏となつていた太ムの墓を自宅に引き取ったと置きます。守り続けたそうです。太ムは高知市の生まれで、晩年京都に隠棲し、学問風流に親しみました。中洞窟に住んでいた心境をうたい上げた「泊仙操(はくせんそう)」は、25分の間に春夏秋冬それぞれに

鳥の声、水の音、虫の声、枯れ葉の舞い散るさまを手事で描写し、世の輪廻をうたつた名曲です。一弦琴は、一枚の板に一本の弦を張っただけの単純な楽器で、本格的な共鳴装置を持たないため音量が小さく、清華で素朴な音を発します。その由来については、在原行平が須磨に流罪になった折、底の板をもつてこれを作ったという俗説もありますが、その形状は中国の琴に由来したものと考えられます。

今日の一弦琴は、江戸時代に河内(大阪府東部の金剛輪寺の僧覺峰が世に広めたのが初めとされ幕末に大阪で真鍋豊平が新曲を多く発表し、京・大阪を中心に隆盛をみました。勤王の志士たちが一弦琴の稽古にことよせて討幕の密儀を交わしていたことは有名な話です。現在、東京、高知、京都、兵庫、神奈川などで伝承がなされており、1957年には文化財保護法に基づく「記録作成等の措置を講ずべき無形文化財」に選定されました。先日、白幽子蔵居蹟で、清虚洞一弦琴・宗家四代(徳弘太ムの玄孫)の峯岸一水さんによる記録撮影のための演奏会があり、参加してきましたが、深山の静寂の地で奏でられる一弦琴の音色は、格別なものでした。こうした伝統文化が着実に後世に継承・発展されることは重要なことだと再認識した次第です。なお、一弦琴は、浜松市楽器博物館、民音音楽博物館(東京都新宿区)、高井鴻山記念館(長野県小布施町)などで見ることが出来ます。

立博物館副館長(文・栗原祐司/京都国

栗原祐司のミュージアム・フューチャーと

第378回

一弦琴

新俳句グランプリ2020

あなたの新俳句、ご応募お待ちしております!

今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。

詳細、応募要項は www.artofhaiku.org をご覧下さい!

北米伊藤園 NEW HAIKU Grand Prix 2020

あなたの新俳句、ご応募お待ちしております!

今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。

詳細、応募要項は www.artofhaiku.org をご覧下さい!

主催: ニューヨーク生活プレス社 特別協賛: 北米伊藤園

Japanese NJ Weekend School ニュージャージー補習授業校 (幼児部、初等部、中等部、高等部)

2020年度 第2期転入生募集

充実のオンライン授業実施中!

スクールバス有 Jersey City Line West NY Line Summit Line

教員、幼児部アシスタント、初等部1学年学級指導補助員の登録者 募集中

お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務局 Tel. (201) 585-0555 Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org

詳細はホームページをご覧ください。 www.jwsnj.org

ニューヨーク育英学園全日制部門(NJ州イングルウッドクリフス、岡本徹学園長)の幼児部(在籍数60人)は6日から8日までの3日間、クラスごとにグラウンドでカボチャ狩りを行った。リュックサックを背負った子どもたちがグラウンドに着くと、いつもの見慣れたグラウンドがカボチャ畑になっていて、子どもたちは驚きの表情と共に歓声が上がっていた。

カボチャめがけて走る子どもたちの表情は生き生きと輝き、選んだカボチャを持ち上げると、思った以上に重くて驚いていた。その後、保育者によるジャック・オー・ランタン・デモンス・トレイションが行われた。子どもたちは、くり抜かれたカボチャに手を入れてたねやわたを取り出し、感触を楽しんだ。秋の遠足として

Scor Farms (Mahwah, NJ)を訪れる予定であったが、コロナ禍で中止となった。NY育英学園NJキャンパス(サタデー・サンデー補習校部門)11月8日(日)と15日(日)の両日ともに午前10時30分から、幼児部・小学部対象の無料体験・見学会を実施する。幼児部は日本語での保育体験、小学部は理科の実験を体験する。キャンパス見学では同園が行っている感染予防対策などを見学できる。対象年齢は2021年度の年

ついていた。それでもScor Farmsの協力で大好きな学園のグラウンドでカボチャ狩りを楽しみ、印象深いひと時となった。後日、子どもたちはカボチャに顔や飾りをつけ、さまざまな個性あふれるジャック・オー・ランタン作りを楽しんだ。

グラウンドがカボチャ畑に 育英学園の幼児部



フレンズアカデミー 幼稚園で運動会

ニューヨーク育英学園マインハッタンキャンパスフレンズアカデミーたんぼ幼稚園(デレクスター、河野茂)は8日、施設隣にあるリバーサイドパークで運動会を行った。新型コロナウイルス感染症拡大の影響で5月から延期となっていたが、9月8日からの対面保育開始に伴い実施が決定した。運動会実施決定の報を聞いた園児たちは「うれしー。かけっこ大好き。今からすごく楽しみ」と練習を一生懸命頑張る」と感嘆の声を上げた。園児たちはその日から練習を重ね、来たる当日は天候に恵まれ絶好の運動会日和。感染症対策に配慮しソーシャルディスタンスを保ち、マスクを着用しての競技となった。



無料体験と見学会

11月8日と15日

NY育英学園で

NY育英学園NJキャンパス(サタデー・サンデー補習校部門)11月8日(日)と15日(日)の両日ともに午前10時30分から、幼児部・小学部対象の無料体験・見学会を実施する。幼児部は日本語での保育体験、小学部は理科の実験を体験する。キャンパス見学では同園が行っている感染予防対策などを見学できる。対象年齢は2021年度の年

週刊NY生活

教育なんでも相談室

この体験をどう伝えるか

海外子女教育振興財団

佐々信行 教育相談員



昨年未だから起きている新型コロナウイルスの感染は、歴史年表に大きく書かれる出来事に違いありません。まだまだ過去のこととは言えませんが、この1年足らずの間に私たちは多くのことを体験し、多くのことを学びました。これをどのように記録し、どのように伝えていくかは大切なこととす。もともと、その前にまだ終わっていないこの状況を生き延びなければなりません。

ある補習授業校の高校生たちは、「私とコロナ」というプロジェクトに取り組みました。ロックダウンで在宅を余儀なくされた間、どのように過ごしたかを、ブレゼンテーションツールを使って報告するというものです。さすがにアメリカの高校生なのでプレゼンには慣れていて、映像も上手に使った力作がたくさんありました。高校生たちはテレビゲームやSNSに長い時間を費やしているかと思いきや、体力づくり、ものづくり、家事に挑戦など、意外に生産的な活動をしていることが分かりました。一人で過ごした様子をみんなに見てもらうことで気持ちも解放されるという効果もあつたようです。これらの作品は、突然に訪れたウイルスの脅威の中で高校生が何を考え、どんな行動をとったかを物語る貴重な記録になることでしょう。このタイミングでこのテーマに取り組ませた先生のアイデアは、まさにピンチをチャンスに変えたものと言えるかもしれません。

そして11月、この混乱のなかで大統領選挙が行われ、アメリカの公立小学校では、大統領選挙の時には生徒たちが模擬投票をするのが恒例になっていました。小学生なので討論というところまではいきませんが、どちらの候補がよいかで言い争

をやったということがあるでしょうか。都知事の政策は子どもたちの生活にも直接影響があるのに、この選挙の大切さをしっかり意識させるような教育は行われていないと言えそうです。

日本では選挙権を18歳に引き下げたものの若者たちの政治への関心が薄く、投票率が低いのが問題になっています。政治と自分たちとの関係はどう教えるかは大きな課題です。大統領選挙の時期にアメリカで生活し、アメリカの人々の選挙とかかわり方を目的とした子どもたちが、その経験を日本に持ち帰って伝えてくれることは、日本の将来のためにはたいへん有益ではないかと思えます。

図らずも、ニューヨークはコロナウイルスとの戦いの最前線となりました。大統領選挙はいままでのどの選挙ともちがった様相を呈しています。どちらも、これから歴史の中で重大な事件として語られることでしょう。このときにニューヨークで生活しておられるみなさまが、この特別な経験をいろいろな形で記録・記憶にとどめ、伝えていただければ幸いです。

本欄への相談は

●公益財団法人

海外子女教育振興財団 (JOES)

www.joes.or.jp

【教育相談】

Eメール sodanjigyo@joes.or.jp

GOSHIKIのショッピングサイトが リニューアルOPEN!

Goshikiのオンラインショッピングサイトが、使いやすさを格段に進化させて新登場!

抜群にレベルアップしたユーザビリティと充実した品ぞろえで、

印刷物の注文がより便利 & カンタンに!

▶▶ goshikiprinting.com ◀◀



アクセスはこちら

日本語マスク
好評発売中



1枚から購入できます。オリジナルマスクの制作もご相談ください。

ご注文受付中

2021年度

カレンダー・ホリデーカード



毎年好評の三連カレンダー、こだわりの箔押しカードなど
サンプルリクエストも承ります



印刷のことならすべてお任せください! 全米配送に対応!



888-316-7177



goshikiprinting.com



suenaga@5shiki-print.com (日本語OK!)